

郭著

《太平天國史事日誌》校補

■茅家琦／校補 臺灣商務印書館發行



郭

廷以教授的巨著《太平天國史事日誌》問世以來，大陸學者發掘並整理了大量有關太平天國的史料，其中包括南京圖書館館藏多達一千二百萬字的資料彙編和吳煦檔案等。在臺灣出版了李秀成供詞真跡影印本。在英國發現了《天父天兄聖旨》。七十年代英、美學術機關出版的中英、中美外交檔案文書亦有很豐富的太平天國史料。本書作者根據大量新資料，對郭著《太平天國史事日誌》作了校補，使這部巨著更加完善。



ISBN 957-05-1670-4 (627)



全

平裝



NT\$

360

郭著

《太平天國史事日誌》校補

■茅家琦／校補 臺灣商務印書館發行

郭著《太平天國史事日誌》校補 / 茅家琦校補。--

初版。-- 臺北市：臺灣商務，2001 [民 90]

面；公分

ISBN 957-05-1670-4(平裝)

1. 太平天國・史料

627.74

89012861

郭著《太平天國史事日誌》校補

定價新臺幣 360 元

校 補 者 茅 家 琦
責 任 編 輯 雷 成 敏
美 術 設 計 吳 郁 婷
校 對 者 江勝月 李俊男

出 版 者 臺灣商務印書館股份有限公司
印 刷 所 臺北市 10036 重慶南路 1 段 37 號
電話：(02)23116118・23115538
傳真：(02)23710274・23701091
讀者服務專線：0800056196
E-mail：cptw@ms12.hinet.net
郵政劃撥：0000165 - 1 號
出版事業：局版北市業字第 993 號
登 記 證

・ 2001 年 10 月初版第一次印刷

版權所有・翻印必究

ISBN 957-05-1670-4(平裝)

04411000

序

郭廷以量宇先生為吾史學界之前輩，治學嚴謹，博而精通，其治史之方，先求基礎深厚，再事向上發展，其著作堅實，為士林所推重。所著《太平天國史事日誌》，治史之基礎也，與其所著《近代中國史事日誌》及《中華民國史事日誌》，幾為治中國近代史學者必備之工具書。然任何重要著作，欲其完美無缺，不可能之事也；尤以年代久遠，新資料之發現，新著作之出世，勢須適時校訂而增補之，方能與時俱進，臻其完善。然此校補工作，如非具有原著作者之學養，不能為也。

吾友茅教授家琦先生，與量宇先生均出自中央大學，同為治太平天國史之專家；家琦先生且在中大之後身南京大學續治此史多年，續有新發現。蓋太平天國建都南京，其留存金陵之史蹟，即有天然之優勢；復經大師羅爾綱先生之增集與整理，南京更為研究此史之重鎮矣。家琦先生乃羅爾綱大師之高足也，承其衣鉢，得地利之便，就原有基礎，致力發展，正所謂「百尺竿頭，更進一步」也。

家琦先生以其深厚之學養，完成《郭著〈太平天國史事日誌〉校補》，使原著更臻完善，加惠學者，其重要性實不下於原著者之功也。今者世道多變，功利盛行，能為學術研究而行奠基工作者，非有「殉道」精神，不能為也；有「殉道」精神，而無深厚學養者，仍不能為也。吾友家琦先生兩者兼備，能為「郭著」而「校補」之，非常人也。

家琦先生大著付梓之前，囑予為序，予豈敢承？與家琦先生此道造詣之相比，予乃「幼稚園生」也，家琦先生乃「博士班生」也。「幼稚園生」能為「博士班生」作序乎？家琦予之畏友也，又豈能卻之乎？非敢為「序」也，謹以此蕞言為吾友家琦先生新著之出世而道賀也。

蔣永敬 一九九八年四月

讀者回函卡

感謝您對本館的支持，為加強對您的服務，請填妥此卡，免付郵資寄回，可隨時收到本館最新出版訊息，及享受各種優惠。

姓名：_____ 性別：☐男 ☐女

出生日期：_____年_____月_____日

職業：☐學生 ☐公務（含軍警） ☐家管 ☐服務 ☐金融 ☐製造
☐資訊 ☐大眾傳播 ☐自由業 ☐農漁牧 ☐退休 ☐其他

學歷：☐高中以下（含高中） ☐大專 ☐研究所（含以上）

地址：_____

電話：（H）_____（O）_____

購買書名：_____

您從何處得知本書？

☐書店 ☐報紙廣告 ☐報紙專欄 ☐雜誌廣告 ☐DM廣告

☐傳單 ☐親友介紹 ☐電視廣播 ☐其他

您對本書的意見？（A/滿意 B/尚可 C/需改進）

內容 _____ 編輯 _____ 校對 _____ 翻譯 _____

封面設計 _____ 價格 _____ 其他 _____

您的建議：_____

 臺灣商務印書館

台北市重慶南路一段三十七號 電話：（02）23116118・23115538

讀者服務專線：080056196 傳真：（02）23710274

郵撥：0000165-1號 E-mail：cptw@ms12.hinet.net

第 6 5 4 0 號

臺灣商務印書館 收

對摺寄回，謝謝！

傳統現代



並翼而翔

Flying with the wings of tradition and modernity.

目 錄

序·····	蔣永敬···	i
1807-1849 年（嘉慶十二年丁卯至道光二十九年己酉）·····		1
1850 年（道光三十年庚戌）·····		13
1851 年（道光三十年庚戌至咸豐元年辛亥）·····		18
1852 年（咸豐元年辛亥至咸豐二年壬子）·····		22
1853 年（咸豐二年壬子至咸豐三年癸丑）·····		38
1854 年（咸豐三年癸丑至咸豐四年甲寅）·····		65
1855 年（咸豐四年甲寅至咸豐五年乙卯）·····		89
1856 年（咸豐六年丙辰）·····		97
1857 年（咸豐六年丙辰至咸豐七年丁巳）·····		109
1858 年（咸豐八年戊午）·····		116
1859 年（咸豐八年戊午至咸豐九年己未）·····		125
1860 年（咸豐十年庚申）·····		131
1861 年（咸豐十年庚申至咸豐十一年辛酉）·····		152
1862 年（咸豐十一年辛酉至同治元年壬戌）·····		170
1863 年（同治元年壬戌至同治二年癸亥）·····		191
1864 年（同治二年癸亥至同治三年甲子）·····		204
1865-1869 年（同治三年甲子至同治八年己巳）·····		217
附錄 1949 年以後公開出版的太平天國史料·····		225
後記·····		229

1807 年（嘉慶十二年丁卯）

9 月 7 日（八月初二日）

《郭誌》載 1807 年馬禮遜到達廣州，但未著月日。按馬禮遜於 1807 年 9 月 7 日到達廣州。因為雕印聖經的關係，他和梁發結交。梁發於 1789 年（乾隆五十三年）出生在廣東高明縣。

1814 年（嘉慶十八年癸酉）

1 月 1 日（十二月初十日）

《郭誌》載嘉慶十八年十二月初九日洪秀全生。

關於洪秀全出生月日，有兩種記載：《賊情彙纂》卷六〈偽宮室篇〉、《乙丙日記》、《安王遺裔呈文》、〈羅孝全致美駐華公使蒲安臣書〉均作十二月初十日；〈東王傳令下屬備辦恭祝萬壽貢品誥諭〉作十二月初九日。《賊情彙纂》是根據程演璜說著錄的，程演璜曾親身投入太平軍中悉心調查，「所知獨詳」；《乙丙日記》作者汪梅村亦身在太平軍中多時，見聞真切；安王係天王洪秀全長兄洪仁發；羅孝全在天京亦久，以上記載當可信。〈東王誥諭〉為何作十二月初九日，尚待解決。

洪秀全的出生地是廣東花縣西北約二十里之芙蓉嶂附近之福源水地方。洪秀全出生後不久，全家遷居官祿埗村。

1815 年（嘉慶二十年乙亥）

4 月 17 日（三月初八日）

梁發隨同馬禮遜的同事米憐（W. Milne）離開廣州，舟行 35 日抵達馬刺甲（即滿刺加）。

1816 年（嘉慶二十一年丙子）

11 月 3 日（九月十四日）

梁發在馬刺甲替米憐雕印所著《救世者言行真史記》，深受感動，亟欲皈依基督，本日米憐為他舉行洗禮，從此梁發成為一位基督教徒。

1826 年（道光六年丙戌）

9 月 19 日（八月十八日）

米憐因患肺結核於 1822 年在馬刺甲病逝，梁發亦重返廣州。次年，馬禮遜因事回英國，遂任梁發為宣教士。1826 年 9 月 19 日，馬禮遜返回澳門和梁發合力傳教。

1833 年（道光十三年癸巳）

5 月 24 日（四月初六日）

《郭誌》1833 年 8 月 26 日條記梁發向考生散發《勸世良言》，1836 年 5 月 25 日條記洪秀全得《勸世良言》。

按：廣州府府試於 1833 年 5 月 24 日開始舉行。洪秀全第二次到廣州參加府試，又不中。在參加府試過程中，梁發向應試考生分送他編寫的《勸世良言》，洪秀全得書，攜回家中，涉獵其目錄，即置於書櫃之中。（以上據《澳門月報》，*The Chinese Repository*, 1853 年 5 月）

《洪仁玕供詞》記洪仁坤，即洪秀全得《勸世良言》一書的時間是丁酉年，即道光十七年，公元 1837 年。韓山文在《太平天國起義記》中則說：「在 1836 年秀全 23 歲時再赴廣州應試（原註：或亦在此期之前）。」韓山文並沒有說定。查清朝考試制度，逢酉年舉行舉人考試，不可能舉行府試。又查幾部外文著作都將洪秀全在廣州第二次應府試得《勸世良言》訂在 1833 年，如 T. T. Meadows, *The Chinese and Their Rebellion*; J. M. Mackie, *Life of Taiping Wang*; L. Brine, *The Taiping Rebellion in China*. 洪秀全第二次去廣州應試及得《勸世良言》應在 1833 年。

據《中華最早的布道者梁發》一書記載：「衛三畏先生在 1833 年 10 月抵廣州，曾與梁發相見，他述及梁發時說：他現在盡力從事於著書，而且已經派送過數千本了。不久以前，廣州舉行府試，有二萬五千個童生從各縣到廣州來。梁發雇苦力數人把他的箱子抬到貢院前面去，他在那裡盡力把生命之道傳播與這些智識階級的青年。如是者三日。」同書還記載：1834 年 8 月梁發再次向試子送書，受到清政府的暴力干涉，梁發被迫於 1834 年 9 月離開廣州，逃亡海外，直到 1839 年終才返回廣州。1834 年為鄉試，不是府試。1836、1837 年，梁發都不在廣州，不可能發生梁發在廣州分發《勸世良言》的事。

1834 年（道光十四年甲午）

8 月 1 日（六月二十六日）

馬禮遜在廣州病逝，梁發繼續進行傳教工作。

1838 年（道光十八年戊戌）

6 月 23 日（五月初二日）

是年曾國藩中進士，五月初二日引見，授翰林院庶吉士。曾國藩生於嘉慶十五年十月十一日。

1843 年（道光二十三年癸卯）

7 月 12 日（六月十五日）

《郭誌》是日記洪秀全回到蓮花塘繼續教館。在蓮花塘，他和李敬芳再研究《勸世良言》。按研究結果，他們認為「天國降臨」即指中國。他們又定製寶劍兩柄，各重數斤，長三尺，各佩一柄。劍上鐫有三個字曰：「斬妖劍」，於是祈禱上帝為他們祝福，並賜予成功。繼又同聲朗誦一詩曰：手持三尺定山河，四海為家共飲和。擒盡妖邪投地網，收殘奸宄落天羅。東南西北敦皇極，日月星辰奏凱歌，虎嘯龍吟光世界，太平一統樂如何！

1844 年（道光二十四年甲辰）

5 月 21 日（四月初五日）

《郭誌》是日記洪秀全、馮雲山自廣東到達廣西貴縣賜谷村寓表兄黃盛均家。按黃盛均本姓王，後因避「王」字諱，改王姓為黃姓。

1845 年（道光二十五年乙巳）

《郭誌》云：「是年洪秀全年三十三，復在廣東花縣開館授徒，並作『原道救世訓』、『原道覺世訓』、『原道醒世訓』、『百正歌』、『改邪歸正』（均成於 1845—46）。」

查此條根據是韓山文原著、簡又文翻譯的《太平天國起義記》。它說：「1845、1846 年，秀全留在家中，仍執教鞭為業。在此期間，他曾做數篇文章、問答及詩，均發揮宗教真理者，如〈百正歌〉、〈原道救世歌〉、〈原道醒世訓〉、〈原道覺世訓〉、〈改邪歸正〉等篇，其後均加增內容，大都編入後來在南京印行之《太平詔書》。」可是，查對 1935 年燕京大學圖書館出版的英文版《太平天國起義記》，就發現簡又文的譯文不準確。洪秀全在 1845、1846 年寫了下列四篇文章：(1) An Ode of the Hundred Correct Things；(2) An Essay on the Origin of Virtue for Awakening of the Age；(3) Further Exhortations for Awakening of the Age；(4) Alter the Corrupt and Turn to the Correct。第一篇是〈百正歌〉，第四篇是〈改邪歸正〉，這是很明白的。第二、三篇的中文譯名應是什麼？值得斟

酌。但有一點是明顯的：這兩年洪秀全只寫了兩篇〈原道……〉的文章而不是三篇。再查太平天國自刻的《太平天日》一書記載：「主回東後，年三十三，歲在乙巳（1845年）年矣。作原道救世詔、原道救世訓。」有趣的是它也記洪秀全在1845年回到廣東家中，寫過兩篇，而不是三篇關於〈原道……〉的文章。這兩個記載的一致性，說明1845、1846年洪秀全在廣東家中只寫過兩篇關於〈原道……〉的文章，〈原道覺世訓〉不包括在內。

〈原道覺世訓〉寫於何時？〈原道覺世訓〉出現了《舊遺詔書》這一書名，而且引用它的一些內容。據《太平天日》記載，洪秀全1847年在廣州羅孝全處才讀到《舊遺詔聖書》、《前遺詔聖書》。可見〈原道覺世訓〉應寫於1847年以後。又〈原道覺世訓〉說：「又如近代有怪人，誑言東海龍妖發雨。東海龍妖即是閻羅妖變身。」據《天父天兄聖旨》載，戊申九月，即公元1848年10月天兄下凡問洪秀全：「洪秀全胞弟，星宿說及龍妖，爾還不覺乎？海龍就是妖魔頭，凡間所說閻羅妖正是他，東海龍妖也是他，總是他變身，纏捉凡間人靈魂。」天王洪秀全曰：「微天兄說，小弟幾不覺矣。」由此可見，〈原道覺世訓〉當寫於1848年10月以後，是根據天兄下凡所說的內容發揮而成的。又戊申年十一月中旬天兄下凡，「天兄基督又諭天王云：『洪秀全胞弟，凡天兵天將砍妖魔頭，亦要奉天父皇上帝命，奉救世主基督命，奉天王大道君王全命，但爾稱王，不得稱帝，天父才是帝也。』」天王曰：『遵天兄命。小弟作黜邪崇正書亦辨惟天父稱帝，天父以外皆不得僭稱帝也。』」在洪秀全的著作中所謂「惟天父稱帝，天父以外皆不得稱帝」的論點，只有在〈原道覺

世訓》中存在。因此，〈原道覺世訓〉當作於此時。

1847 年（道光二十七年丁未）

12 月 28 日（十一月二十一日）

《郭誌》是日記：「廣西桂平生員王作新以馮雲山等迷惑鄉民，結盟拜會，踐踏社稷神明，起團捕之，交保正曾祖光領下解官。上帝會黨曾亞孫、盧六等集眾搶脫（時拜會者已數千人）。」

按：這裡存在一個問題：洪秀全和馮雲山究竟有沒有建立一個名叫「拜上帝會」的會黨組織？

迄今為止，只有清方的記載，或太平軍被俘人員被清方官員審訊時的「錄供」中出現「拜上帝會」的名稱。值得注意的是已經發現的太平天國官書和太平天國官員的親筆記載都沒有出現「拜上帝會」這一名稱。作為太平天國官書之一的《太平天日》，只有洪秀全、馮雲山勸人「拜天父上主皇上帝」的記載，卻沒有勸人「參加拜上帝會」的記載。《李秀成供詞》多次說過這樣的話：「教世人敬拜上帝」、「拜上帝之後，件件可悉」、「拜上帝人與拜上帝人一伙」，卻從來沒有說過「參加拜上帝會」、「拜上帝會黨」、「上帝會」一類的話。《洪仁玕供詞》也只提「拜上帝之人」、「拜上帝者」。《蒙時雍家書》說：「自庚戌年二月敬拜天父上帝天兄耶穌」，他也沒有說：「參加拜上帝會」一類的話。長達十五萬字的《天父天兄聖旨》也沒有一處出現過「拜上帝會」一類的辭句。瑞典人韓山文根據洪仁玕的口述用英文寫了一部書，簡又文把它譯成漢文，書名叫《太平天國起義記》，

其中有這麼一段：1845 年 10 月，馮雲山去紫荊山一帶傳教，「逾數年，熱心傳教，成績極大，至多人信，甚至有全家全族來領受洗禮者。此等新教徒即自立會結集禮拜，未幾，遠近馳名，而成為『拜上帝會』。」它提到了「拜上帝會」。這段話的英文原文是這樣的：They formed congregations among themselves, gathering together for religious worship, and became soon extensively known under the name of The Congregation of Worshippers of God. 這一段英文比較準確的譯法應該是：他們自己成群地會合起來，在一起舉行宗教禮拜。很快，他們以「拜上帝會」的名稱而遠近馳名。可見，根據韓山文記錄的材料，並不是洪秀全、馮雲山建立了拜上帝會，而是別人用「拜上帝會」稱呼經常在一起舉行宗教儀式的拜上帝的人。因此，直到目前已發現的材料，我們只能得出這樣的結論：洪秀全、馮雲山宣傳拜上帝，通過勸人拜上帝團結了一大批人，發動了金田起義。洪秀全、馮雲山並沒有建立一個名叫「拜上帝會」的會黨。

1848 年（道光二十八年戊申）

3 月 26 日（二月二十二日）

《郭誌》是日記：「洪秀全自廣西桂平回抵廣州，擬根據 1844 年 12 月 14 日釋天主教禁詔，向兩廣總督耆英申訴，營救馮雲山等，旋復返廣西。」

按據《天父天兄聖旨》所載天兄下凡資料，3 月 26 日以後，洪秀全仍在桂平。《郭誌》係根據韓山文的《太平天國起義記》著錄，當誤。洪秀全是在 1849 年 2 月 13 日（道光二